Bank Alfalah
The Way Forward

Key Fact Statement -1.9
Bank Alfalah Personal Loan
کی فیکٹ اسٹیٹمنٹ - 1.9 بینک الفلاح پرسنل لون

Date تاریخ | D | D | M | M | Y | Y | Y | Y |

A. Your financing need

Name of the Product پروڈکٹ کا نام

☐ Instalment loan انسٹالمنٹ لون ☐ Purchase loan پرچیز لون ☐ BTF

☐ BTF with Top Up ٹاپ اپ کے ساتھ ☐ Top Up Loan ٹاپ اپ لون ☐ Other دیگر ____________________

Finance Amount فنانس کی رقم Rs. ____________________ روپے

Term of Finance فنانس کی مدت ☐ 12 months ماہ ☐ 24 months ماہ ☐ 36 months ماہ ☐ 48 months ماہ

Mark-up type مارك اپ کی قسم ☐ Fixed فکسڈ ریٹ ☐ Variable فلوٹنگ ریٹ

Loan Account Number قرض کا اکاؤنٹ نمبر ____________________

Your Bank Alfalah Personal Loan account numbers should be used to deposit monthly installments if being paid by means other than Direct Debit.
ڈائریکٹ ڈیبٹ کے علاوہ کسی دیگر طریقے سے اقساط کی ادائیگی کی صورت میں آپ کا بینک الفلاح پرسنل لون اکاؤنٹ نمبر ماہانہ اقساط جمع کروانے کیلئے استعمال ہونا چاہیئے

If you have opted for repayments through a particular designated account, the same shall be carried out by way of direct debit by the Bank on a monthly basis as per the standing instructions provided by you to the Bank.
اگر آپ نے کسی ایک خاص اکاؤنٹ سے ادئیگی کا آپشن منتخب کیا ہے، تو یہی اکاؤنٹ بینک ماہانہ بنیاد پر آپ کی مستقل ہدایات کی روشنی میں ڈائریکٹ ڈیبٹ کیلئے استعمال کرے گا۔

B. Estimated cost of financing

What mark-up (fixed/variable) will you be charged? آپ سے کیا مارك اپ فکسڈ/ فلوٹنگ ریٹ) وصول کیا جائے گا؟

☐ % (rate per month) فیصد ماہانہ ☐ % (rate per year) فیصد سالانہ

In case of Variable rate, if Mark-up increases by 1%, the monthly installment amount will increase by Rs.___. Similarly, if Mark-up decreases by 1%, the monthly installment amount will decrease by Rs._____.

فلوٹنگ ریٹ کی صورت میں اگر مارك اپ 1% بڑھتا ہے تو ماہانہ قسط کی رقم ________ روپے بڑھ جائے گی، اسی طرح اگر مارك اپ 1% کم ہوتا ہے تو ماہانہ قسط کی رقم ________ روپے کم ہو جائے گی۔

What will be the monthly installment payable? قابل ادا ماہانہ قسط کیا ہوگی؟

Rs.____________________/- روپے

In case of variable rate pricing, the pricing shall be based on 1 year KIBOR plus a spread of_% . KIBOR will be taken on the 1st of the disbursement month and of the loan anniversary month(s). The installment amount as agreed at the time of contract may vary due to change in the KIBOR rate.

فلوٹنگ پرائسنگ کی صورت میں پرانسنگ کی بنیاد 1سال کے کانیبور پلس ____ فیصد اسپریڈ ہو گی۔کانیبور فنانسنگ کی فرایسی کے ماہ اور فنانسنگ کی پہلی سالگرہ والے مہینے کے پہلی تاریخ کو لیا جائے گا۔ معاہدے کے وقت طے کی گئی قسط کی رقم کانیپور ریٹ میں تبدیلی کے باعث مختلف ہو سکتی ہے۔

What total amount will you pay for the financing? Rs.____________/- روپے

فنانسنگ کیلئے آپ کل کتنی رقم ادا کریں گے؟

In case of variable rate pricing, total repayment amount as agreed at the time of contract may vary due to change in the KIBOR rate.
فلوٹنگ پرائسنگ کی صورت میں، معاہدے کے وقت طے کی گئی کل واجب الادا رقم کانیبور ریٹ میں تبدیلی کے باعث مختلف ہوسکتی ہے۔

Note: calculations are based on the assumption that each installment due date is a working day. There may be minor differences in markup and principal portions of the installments if any due date falls on a weekend or public holiday. In such cases, the installment due date will be the previous working day and markup will be calculated accordingly for actual number of days. The last installment may differ from the one mentioned here, which may also impact the total amount payable. However, in no event will the customer be liable to pay any amount in excess of the agreed pricing and charges as per the Finance Agreement.

نوٹ: اعداد و شمار اس مفروضے کی بنیاد پر ہیں کہ قسط کی ادائیگی کا ہر دن کام کا دن ہے۔ ادائیگی کی کوئی تاریخ چھٹی کے دن آنے کی صورت میں مارك آپ یا پرنسپل میں کچھ تبدیلی ہو سکتی ہے۔ ایسی صورت میں قسط کی واجب الادا تاریخ چھٹی سے پچھلا دن ہو گا اور مارك اپ اصل دنوں کے مطابق تخمینہ کیا جائے گا اس پروگرام میں درج قسط کی نسبت آخری قسط کی رقم مختلف ہو سکتی ہے ، جس کا اثر کل واجب الادا رقم پر ہو سکتا ہے۔تاہم کسٹمر کو کسی بھی صورت میں معاہدے میں طے شدہ پرائسنگ اور چارجز سے زائد ادائیگی نہیں کرنا ہوگی۔

What other charges will you have to pay? آپ کو دیگر کیا چارجز ادا کرنا ہوں گے؟

Processing Fee+Tax/Duties: پروسیسنگ فیس+ٹیکس/ڈیوٹیز

Rs.____________________/- روپے

Late Payment Fee: Rs. 1,200 per month

تاخیری ادائیگی کی فیس1,200 روپے ماہانہ فی قسط

Installment Cheque Return Charges: Rs. 600/-

چیک واپسی کے چارجز600 روپے

Early Settlement Fee (Charged on the remaining principal)

قبل از وقت ادائیگی کی فیسبقیہ اصل پر وصول کی جائے گی

1st year: 10% پہلاسال 2nd year: 8% دوسراسال 3rd year onwards: 5% تیسراسال

Partial Payment Fee (Charged on the principal amount being paid)

جزوی ادائیگی کی فیس ادا شدہ اصل پر وصول کی جائے گی

1st year: Not Allowed اجازت نہیں 2nd year: 8% دوسراسال 3rd year onwards: 5% تیسراسال اوراسکے بعد

Enhancement Fee+Tax/Duties : Rs. 2,800/-

انہانسمنٹ فیس+ٹیکس/ڈیوٹیز:2,800روپے

Pay Order Reissuance: Rs. 500/-

پے آرڈر کے دوبارہ اجراہ کے چارجز:500روپے

Litigation Charges: At Actual -

قانونی چارہ جوئ کے چارجز:اصل

Cheque Collection Charges: Rs. 500/-

چیک وصولی کے چارجز:500روپے

Issuance of Duplicate NOC: Rs.1,500/-

ڈپلیکیٹ NOC کا اجراء:1,500روپے

These charges are subject to change on a half yearly basis and/or at any other time at the Bank's discretion and will be applicable as per the prevailing Schedule of Charges (amended from time to time), unless stated otherwise. You may collect the latest copy of the Schedule of Charges from the nearest Bank Alfalah Limited branch or view the same at the Bank's website (www.bankalfalah.com). All applicable taxes/levies and other government charges on all above charges or otherwise will be payable by the applicant/borrower.

یہ چارجز ششماہی بنیاد پر اور / یا بینک کی صوابدید پر کسی دیگر وقت پر تبدیل ہو سکتے ہیں۔ یہ چارجز لاگو شیڈول آف بینک چارجز (وقتاً فوقتاً نظر ثانی شدہ) کے تحت مؤثر ہوں گے۔ ماسوائے اس کے کہ اس کے برعکس ہدایات دی گئی ہوں۔ آپ شیڈول آف بینک چارجز کی تازہ ترین نقل بینک الفلاح لمیٹڈ کی قریب ترین برانچ سے حاصل کر سکتے ہیں یا بینک کی ویب سائٹ www.bankalfalah.com پر ملاحظہ کر سکتے ہیں۔ تمام ٹیکس یا دیگر حکومتی چارجز مندرجہ بالا تمام چارجز دیگر کی ادائیگی درخواست گزار / مقروض کی ذمہ داری ہے۔

C. Early payments

Can you repay finance before the maturity?

کیا آپ میچورٹی سے قبل فنانسنگ کی ادائیگی کر سکتے ہیں؟

Yes. You can opt to make partial payments to reduce your liability or fully settle your Bank Alfalah Personal Loan before loan maturity. However, partial payments are not allowed during the 1st year of the finance facility (a year is equal to 12 installments from the date of disbursal)

جی ہاں۔ آپ جزوی ادائیگی کر کے اپنی ذمہ داری میں کمی کر سکتے ہیں یا میچورٹی سے قبل اپنے بینک الفلاح پرسنل لون کی مکمل ادائیگی بھی کر سکتے ہیں تاہم فنانسنگ کے پہلے سال میں جزوی ادائیگی کی اجازت نہیں ہو گی۔(ایک سال سے مراد فنانسنگ کی فراہمی سے 12 اقساط کے مساوی مدت ہے)۔

How can you repay finance before the maturity?

آپ میچورٹی سے قبل فنانسنگ کی ادائیگی کس طرح کر سکتے ہیں؟

You may give a 30-day prior written notice to the Bank if you wish to make a partial payment or for early settlement of your facility including settlement via a Balance Transfer Facility (BTF) by other banks. Based on prior written consent of the Bank on your request, you may make the partial payment or pre-pay your loan.

آپ بینک کو جزوی ادائیگی یا میچورٹی سے قبل اپنے پرسنل لون کی مکمل ادائیگی کیلئے 30 دن قبل تحریری نوٹس دے کر بشمول دیگر بینکوں سے بیلنس ٹرانسفر کی سہولت کے تحت ادائیگی کر سکتے ہیں، بینک کے پیشگی تحریری آمادگی کے نوٹس پر آپ بینک کو جزوی ادائیگی یا میچورٹی سے قبللون کی مکمل ادائیگی کر سکتے ہیں۔

What is the maximum amount of partial pre-payment?

جزوی قبل از وقت ادائیگی کی زیادہ سے زیادہ رقم کیا ہے؟

Each partial payment cannot be more than a total of 6 installments

ہر جزوی ادائیگی 6 اقساط سے زائد نہیں ہو سکتی۔

How many partial pre payments can be made during the financing term?

فنانسنگ ٹرم کے دوران کتنی جزوی پری پیمنٹس کی جا سکتی ہیں؟

Maximum of 1 partial payment is allowed in a year after the first year (a year is equal to 12 installments from the date of disbursal)

فنانسنگ کے پہلے سال کے بعد ایک سال میں زیادہ سے زیادہ ایک جزوی ادائیگی کی اجازت ہے(ایک سال سے مراد فنانسنگ کی فراہمی سے 12 اقساط کے مساوی مدت ہے)۔

D. Default/late payment information:

- What will be the payment due date?
  The payment due date will be the 5th of every month.

ادائیگی کی آخری تاریخ کیا ہو گی؟
ادائیگی کی آخری تاریخ ہر ماہ کی 5 تک ہو گی

What will happen if you fail to fulfill your payment responsibility?

اگر آپ اپنی ادائیگی کی ذمہ داری پوری کرنے میں ناکام رہے تو کیا ہو گا؟

- Bank Alfalah Limited will send three reminder letters for payments due but not received
- In case of continuous default, the Bank may initiate legal proceedings against you in a court of competent jurisdiction at your own risk and cost
- Late payments and defaults may negatively affect your credit worthiness and your ability to obtain financing from financial institutions

- بینک الفلاح لمیٹڈ غیر ادا شدہ رقوم کیلئے 3 نوٹسز ارسال کرے گا ۔
- مسلسل ڈیفالٹ کی صورت میں بینک آپ کے خلاف آپ کے حرجہ و خرچہ پر مجاز عدالت میں قانونی چارہ جوئی کا آغاز کر سکتا ہے
- تاخیری ادائیگی اور ڈیفالٹ کے باعث آپ کی کریڈٹ ہسٹری خراب ہو سکتی ہے اور آپ مستقبل میں کسی قسم کی فنانسنگ کے اہل نہیں رہیں گے

What penalty will you be charged for not repaying on due date ? | آخری تاریخ تک ادائیگی نہ کرنے کی صورت میں آپ کو کیا جرمانہ دینا ہوگا؟

A late payment fee of Rs. 1,200 per month per installment will be levied | تاخیری ادائیگی کی فیس 1200 روپے ماہانہ فی قسط ادا کرنا ہوگی۔

Can the Bank exercise right of set-off? | کیا بینک سیٹ آف کا حق استعمال کر سکتا ہے؟

In case of default, Bank Alfalah Limited may set-off and/or apply any moneys available in your accounts maintained with the Bank for payment of your outstanding liability

ڈیفالٹ کی صورت میں بینک الفلاح لمیٹڈ سیٹ آف کا حق استعمال کر سکتا ہے اور / یا آپ کے بینک الفلاح لمیٹڈ کے اکاونٹ میں موجود رقم کو آپ کی ادائیگی کی ذمہ داری کی تکمیل کیلئے استعمال کر سکتا ہے۔

E. Other material information | دیگر اہم معلومات

How will a payment exceeding the monthly installment amount be treated? | ما ہانہ قسط سے زائد ادائیگی کا کیا کیا جائے گا؟

Any excess amount over and above the monthly installment amount will be adjusted against late payment/cheque bounce charges, if any, or against next month's installment when it becomes due. A credit balance, regardless of the amount, will NOT be considered as a partial payment or an early settlement deposit unless you intimate the Bank of such a deposit with instructions to process it as partial payment/early settlement.

ماہانہ قسط سے زائد ادائیگی کی رقم کو تاخیری ادائیگی، چیک باؤنس چارجز یا آئندہ ماہ کی قسط ،جب یہ قابل ادا ہو جانے سے ایڈجسٹ کیا جائے گا۔رقم سے قطع نظر، آپ کے کریڈٹ بیلنس کو جزوی ادائیگی یا قبل از وقت ڈپازٹ تصور نہیں کیا جائے گا تا آنکہ آپ بینک کو ایسی رقم کو جزوی ادائیگی یا قبل از وقت ڈپازٹ کے طور پر پروسیس کرنے کی ہدایات جاری نہ کر دیں۔

What happens in case of death of borrower(s)? | قرض دار کی موت کی صورت میں کیا ہوگا؟

No credit cover available | کریڈٹ کور دستیاب نہیں ہے۔

What are the guarantor’s obligations? | گارنٹر کی ذمہ داری کیا ہے؟

N/A | N/A

What documents will be provided to you? | آپ کو کیا دستاویزات دی جائینگی؟

1. Product Key Fact Statement | پروڈکٹ کی فیکٹ اسٹیٹمنٹ
2. Repayment Schedule | ری پیمنٹ شیڈول
3. Disbursement Letter | ڈسبرسمنٹ لیٹر
4. Delivery acceptance form (purchaseloan) | ڈلیوری کی قبولیت کا فارم(پرچیزلون)

Where can you get assistance and redress? | آپ کو کہاں سے راہنمائی مل سکتی ہے؟

Call Centre 021-111-225-111 کال سینٹر Website: bankalfalah.com ویب سائٹ

By signing this document, I acknowledge that I have read carefully and understood fully the contents stated herein.

اس دستاویز پر دستخط کر کے میں تصدیق کرتا / کرتی ہوں کہ میں اس کے مندرجات کو بغور پڑھا اور سمجھ لیا ہے

I/We hereby confirm that facility arrangement including terms and conditions as stated above are accepted by me/us. I / We hereby also acknowledge the receipt of this Product Key Fact Statement and as a token of receipt, I/We affix my/our signature(s) below.

میں /ہم اس بات کی تصدیق کرتے ہیں کہ اوپر بیان کردہ سہولت کے انتظام بشمول شرائط وضوابط کو میں /ہم نے قبول کر لیا ہے۔میں /ہم اس پروڈکٹ کی تفصیلات کا بیان وصول کرنے کی تصدیق کرتے ہیں اور وصولی کے ثبوت کے طور پر نیچے اپنے دستخط ثبت کرتے ہیں۔

How can you get assistance or make a complaint?
مدد حاصل کرنے یا شکایت درج کروانے کا طریقہ:

Contact Information:
رابطہ کی معلومات:

Bank Alfalah Limited, Complaint Management Unit, Bank Alfalah Ltd.
6th Floor, State Life (SLICO) Building, I.I Chundrigar Road, Karachi.
بینک الفلاح لمیٹڈ، کمپلینٹ مینجمنٹ یونٹ، بینک الفلاح لمیٹڈ، چھٹی منزل، اسٹیٹ لائف (SLICO) بلڈنگ، آئی آئی چندریگر روڈ، کراچی۔

Helpline: 021-111-225-111
ہیلپ لائن: 021-111-225-111

Email: CMU@bankalfalah.com
ای میل: CMU@bankalfalah.com

Website: https://www.bankalfalah.com/contact-us
ویب سائٹ: https://www.bankalfalah.com/contact-us

Sunwai can be accessed at https://sunwai.sbp.org.pk/
سنوائی تک رسائی حاصل کی جاسکتی ہے : https://sunwai.sbp.org.pk

In case of non-payment, overdue or late payment, what will happen to your e-CIB reporting?
ادائیگی نہ ہونے، بقایا رقم یا تاخیر سے ادائیگی کی صورت میں آپ کی ای-سی آئی بی رپورٹ پر کیا اثر پڑے گا؟

In case of non-payment, overdue, written off loan or late payment, the eCIB report will reflect negative credit history, which may adversely affect borrower's creditworthiness for future.
ادائیگی نہ ہونے، بقایا، منسوخ شدہ قرض یا تاخیر سے ادائیگی کی صورت میں ای-سی آئی بی رپورٹ منفی کریڈٹ ہسٹری ظاہر کرے گی، جو مستقبل میں قرض لینے والے کی ساکھ پر منفی اثر ڈال سکتی ہے۔

Borrower’s Name قرض دار کا نام ____________________

____
Borrower’s Signature
قرض دار کے دستخط

CNIC No. کمپیوٹرائزڈ قومی شناختی کارڈ نمبر | | | | | | - | | | | | | | | - | |

Date تاریخ | D | D | M | M | Y | Y | Y | Y |

____
Authorized Banker's Signature, Stamp and Date
مجاز بینکر کے دستخط مہر اور تاریخ

Bank Alfalah
The Way Forward